

IN THE CLAIMS:

1. (Currently Amended) A metering pump made of plastic for the metered dispensing of liquid, gel and/or pasty media, the metering pump comprising:

a bottle container, can-container or tube-container;

a dimensionally stable lower housing part;

5 a dimensionally stable upper housing part telescopically movable in relation to said lower housing part, said upper housing part having a discharge opening and a ring wall having a displacement piston;

a pump chamber ~~delivery~~ defined by an elastic bellows ~~pumping member~~ arranged between said lower housing part and said upper housing part said bellows defining a pump
10 chamber and including an upper ring collar;

a discharge channel and a discharge valve, said discharge opening being connected to said pump chamber via said discharge channel and said discharge valve, said ~~elastic bellows~~ upper ring collar of said elastic bellows sealingly surrounding said ring wall of said upper housing part with said displacement piston protruding into said bellows, said displacement
15 piston being closed at a lower end and being provided in an upper end area of said pump chamber with at least one passage opening connecting said pump chamber with said discharge valve;

a suction valve;

a follower piston in said container, wherein said elastic bellows is connected to said
20 container via said suction valve.

2. (Original) A metering pump in accordance with claim 1, wherein said displacement piston has a cavity that is open on a top side.

3. (Original) A metering pump in accordance with claim 1, wherein said displacement piston forms a separate cavity that is open on the top side with said ring wall surrounded by said ring collar of said bellows, said cavity having another ring collar within said ring wall above one or more passage opening for sealingly accommodating a valve nipple of said discharge valve, said valve nipple being open at a bottom.

4. (Currently Amended) A metering pump in accordance with claim 2, wherein said valve nipple has a plug, connected to said valve nipple by rib webs and sealingly protruding under said one or more passage openings into said cavity of said displacement piston.

5. (Original) A metering pump in accordance with claim 3, wherein said displacement piston is made concentrically integrally in one piece with an underside radial wall ring of the ring wall.

6. (Original) A metering pump in accordance with claim 5, wherein to form the passage opening, the displacement piston is provided on an outside with at least one axial groove having a radial depth ends radially within the internal diameter of said ring collar.

7. (Original) A metering pump in accordance with claim 6, wherein the ring wall provided with the displacement piston is provided at its upper end with a torus lockingly fastened to centering ribs, which are arranged in a ring-like pattern around the valve nipple and are a one-piece part of a valve seat housing together with the valve nipple.

8. (Original) A metering pump in accordance with claim 7, wherein the valve seat housing is lockingly inserted into a hood body in a positive-locking manner and forms the upper housing part together with same.

9. (New) A metering pump made of plastic, the metering pump comprising:

a container;

a suction valve in communication with an inside of said container;

an elastic bellows defining a pump chamber, said pump chamber having a first end in
5 communication with said suction valve and a second end diametrically opposite said first end, said bellows being movable between a compressed position and an expanded position;

a displacement piston arranged at said second end of said pump chamber, said piston
having a first end and a diametrically opposite second end, said first end being closer to said
first end of said pump chamber than said second end of said piston, said first end being closed,
10 said piston defining a passage opening at said second end of said pump chamber, said passage
opening being in communication with said pump chamber;

a discharge valve in communication with said passage opening;

a discharge channel in communication with said discharge valve;

an actuating body connected to said bellows for moving said bellows between said

15 compressed and expanded position.

10. (New) A metering pump in accordance with claim 9, wherein:

said displacement piston has a cavity that is open at said second end piston.

11. (New) A metering pump in accordance with claim 9, further comprising:

a dimensionally stable lower housing part;

a dimensionally stable upper housing part telescopically movable in relation to said
lower housing part, said upper housing part defining a discharge opening and a ring wall having
5 said displacement piston, said one end of said bellows surrounding said ring wall;

said displacement piston forming a separate cavity that is open at said second end of said
piston, said cavity having a ring collar within said ring wall above said passage opening for
sealingly accommodating a valve nipple of said discharge valve, said valve nipple being open
at a bottom.

12. (New) A metering pump in accordance with claim 11, wherein:

said valve nipple has a plug, connected to said valve nipple by rib webs and sealingly
protruding under said passage openings into said cavity of said displacement piston.

13. (New) A metering pump in accordance with claim 11, wherein:

said displacement piston is made concentrically integrally in one piece with an underside radial wall ring of the ring wall.

14. (New) A metering pump in accordance with claim 13, wherein:

to form the passage opening, the displacement piston is provided on an outside with an axial groove having a radial depth ending radially within an internal diameter of said ring collar.

15. (New) A metering pump in accordance with claim 14, wherein:

said ring wall of said displacement piston is provided at its upper end with a torus lockingly fastened to centering ribs, which are arranged in a ring-like pattern around said valve nipple and are a one-piece part of a valve seat housing together with said valve nipple.

16. (New) A metering pump in accordance with claim 15, wherein:

said valve seat housing is lockingly inserted into a hood body in a positive-locking manner and forms said upper housing part together with same.